ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 8ΟΝ ΑΡ. 2766

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 22711—22712

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΞΙΚΟΝ — 10-ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ — ΒΤΟΜΟΣ ΔΡΧΙΣ ΖΗΤΗΣΙΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
15
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1933
Ἀν. ἡλ. ὥρα 6 λ. 09.—Δύσ. 6 λ. 31
Νικήτα μεγαλ., Βησσαρίωνος, Ἀκακίου

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερ. μεγ. 31.2, ἐλαχ. 13.9. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 761.1.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΣΥΜΦΩΝΟΝ

Εἰς τὴν ταχεῖαν ἐξέλιξιν τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων τὸ χθὲς ὑπογραφὲν εἰς τὴν Ἄγκυραν νέον Ἑλληνοτουρκικὸν Σύμφωνον ἀποτελεῖ ἕνα νέον καὶ σημαντικώτατον σταθμόν. Πρὸ τριετίας ὑπεγράφετο εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας τὸ πρῶτον Ἑλληνοτουρκικὸν σύμφωνον φιλίας καὶ οὐδετερότητος, ὡς ἐπιστέγασις τῆς ὁριστικῆς διευθετήσεως ὅλων τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν ἐκκρεμοτήτων. Καὶ ἡ ἐπίλυσις αὐτῶν— διὰ τὴν ὁποίαν ὀφείλεται ἡ προσήκουσα τιμὴ εἰς τοὺς πολιτικοὺς τῶν δύο χωρῶν, οἵτινες, παρὰ τὰς λίαν προσφάτους διενέξεις καὶ συγκρούσεις, κατώρθωσαν νὰ ἀρθοῦν εἰς τὴν διαυγῆ πρόοψιν μιᾶς νέας περιόδου ἑλληνοτουρκικῆς φιλικῆς συμπράξεως — ἐδημιούργησεν αὐτοματῶς τὴν ἀτμόσφαιραν ἐκείνην τῆς ἐγκαρδιότητος, τὴν θαυματουργὸν διὰ τὸ ριζοβόλημα καὶ τὴν βλάστησιν καὶ τὴν ταχεῖαν καρποφορίαν μιᾶς σταθερᾶς καὶ ἀδιαρρήκτου πλέον φιλίας. Οἱ δύο λαοί, μόλις εἶδον, ὅτι ἐξεκαθάρισαν ὅλους τοὺς παλαιοὺς λογαριασμούς των, ἀντελήφθησαν κᾶτι, τὸ ὁποῖον δὲν εἶχον φαντασθῆ ἕως ἐκείνην τὴν στιγμήν: ὅτι, δηλαδή, ἀπὸ τὴν ἐκκαθάρισιν αὐτὴν δὲν ἀπέμενεν εἰς κερδισμένος καὶ ἕτερος ζημιωμένος, ἀλλ' ὅτι καὶ οἱ δύο εἶχον κερδίσει τὸ πολυτιμότερον καὶ παραγωγικώτερον δυνατὸν κεφάλαιον — τὴν ἀπόλυτον ἀμοιβαίαν ἐμπιστοσύνην, προϊὸν παλαιᾶς ἀμοιβαίας γνωριμίας καὶ ἐκτιμήσεως, ἡ ὁποία συνεσωρεύετο λεληθότως ἀλλὰ σταθερῶς, διὰ μέσου αἱματηρῶν ἀντιμαχιῶν καὶ συγκρούσεων καὶ περιπετειῶδους συμβιώσεως εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἐπὶ αἰῶνας.

Οὕτως ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ φιλία δὲν ἔμεινέ τι τὸ στατικόν, ἀλλ' εἶχε διαρκῶς αὐξουσαν ὁρμὴν δημιουργικήν, ἐξελισσομένη πάντοτε, σταθερῶς εὐρυνομένη. Καὶ μετὰ τριετίαν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ πρώτου συμφώνου, ἀφοῦ ἐν τῷ μεταξὺ ὑπῆρξαν ἄφθονοι αἱ ἐκδηλώσεις μιᾶς ἀπολύτου ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης καὶ λαῶν καὶ πολιτικῶν ἡγετῶν, ἐφθάσαμεν εἰς τὸ χθεσινὸν εὐτυχὲς γεγονὸς τῆς συνομολογήσεως ἑνὸς νέου, δεκαετοῦς, Συμφώνου, οὐσιωδῶς εὐρυτέρου τοῦ πρώτου. Ὄχι, βέβαια, κατὰ τὸ τυπικὸν φραστικὸν περιεχόμενόν του. Αὐτὰ τὰ κείμενα δὲν ἔχουν καθ' ἑαυτὰ ἔννοιαν καὶ ζωήν, πλὴν ἐκείνης, τὴν ὁποίαν τοῖς δαψιλεύει ἡ διάθεσις ἡ ἐσωτερικὴ τῶν ὑπογραφόντων. Καί, μὲ τὸ ἀλάθητον τοῦτο μέτρον κρινόμενον τὸ χθὲς ὑπογραφὲν Σύμφωνον, ἔχει εὐρύτητα ἀνυπολόγιστον. Ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Τουρκία ἑνοῦνται εἰς μίαν ἐνιαίαν στάσιν ὡς πρὸς τὰ κοινὰ συμφέροντά των. Ἡ συνοριακὴ των ἐπαφὴ εἰς τὴν Βαλκανικὴν εἶνε ὅρος πρωταρχικὸς διὰ τὴν πρακτικὴν ἐκδήλωσιν τῆς τοιαύτης ἑνότητός των. Ἀλλ' ὁ Ἔρως, ἀντὶ νὰ εἶνε τοῦ λοιποῦ ὁρόσημον χωριστικόν, ἀποβαίνει δεσμὸς ἑνωτικός. Ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ μεθόριος παύει νὰ εἶνε θέμα μερίμνης τῶν οἰκείων ἐπιτελείων καὶ ἀποβαίνει σημεῖον ἐλευθέρας ἐπικοινωνίας τῶν δύο λαῶν. Ἡ στενωτάτη αὐτὴ ἐπαφὴ προάγει, φυσικῶς, εἰς μίαν κοινὴν διαχείρισιν τῶν συμφερόντων τῶν δύο χωρῶν εἰς τὰ πλαίσια τῶν διεθνῶν συζητήσεων. Καί, ἐν ἑνὶ λόγῳ, τὸ νέον Σύμφωνον δημιουργεῖ μίαν ὑποδειγματικὴν ἑνότητα δύο κρατῶν, προωρισμένην νὰ στηρίξῃ ὑπὲρ πᾶν ἄλλο τὴν εἰρήνην τῆς περιοχῆς ταύτης τοῦ κόσμου καὶ νὰ καταστήσῃ δυνατὴν τὴν ἐν εἰρήνῃ καὶ ἀσφαλείᾳ πρόοδόν των. Αἱ δὲ προηγηθεῖσαι τῆς ὑπογραφῆς του ἐγκάρδιοι συνομιλίαι ὡς καὶ αἱ μετ' αὐτὴν θερμαὶ ἐκδηλώσεις ἀποτελοῦν ἐχέγγυον τῆς δημιουργικῆς ἰσχύος τῆς νέας αὐτῆς συμφωνίας.

Ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλὰς ἀπέδειξαν οὕτως ὅτι καλῶς ἐπιτελοῦν τὸ πρὸς τὴν γενικὴν εἰρήνην καὶ εὐημερίαν καθῆκόν των. Ἡ πολιτική των, ὅσον καὶ ἂν ἐκπηγάζῃ ἀπὸ τὸ αἴσθημα καὶ τὴν θέλησιν τῶν δύο λαῶν των εἶνε πολιτικὴ ἐξόχως ρεαλιστική. Αἱ ἐκδηλώσεις τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας εἶνε κατ' ἐξοχὴν πραγματιστικαὶ καὶ θετικαί. Ἡ ὑπογραφὴ τοῦ νέου Συμφώνου δημιουργεῖ καὶ εἰς τὴν Βαλκανικὴν νέας πλουσίας δυνατότητας μιᾶς γενικωτέρας, βαλκανικῆς συνεννοήσεως. Καίτοι δὲ ἐλέχθη ἤδη, δὲν εἶνε ποτὲ περιττὸν νὰ ἐπαναλαμβάνεται ὅτι τὸ παράδειγμα τῆς ἐγκαρδίου συνεννοήσεως δύο ἐθνῶν, τὰ ὁποῖα ἐπιστεύοντο ἀπὸ ὅλους ὡς προαιώνιοι καὶ ἀδιάλλακτοι ἐχθροὶ εἶνε διδακτικὸν δι' ὅλους τοὺς πολιτισμένους λαούς, οἱ ὁποῖοι κατανοοῦν τὰς πρὸς τὸ σύνολον τῆς ἀνθρωπότητος ὑποχρεώσεις των.

ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥ: Δύο φωτογραφίαι ἀπὸ τὴν νέαν Ἄγκυραν. Ἀριστερὰ, τὰ μεγαλοπρεπῆ κτίρια τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου. Δεξιὰ, μία μεγάλη κεντρικὴ λεωφόρος.

Ἡ κωμωδία τῆς ζωῆς

Τὰ φέμματα

Ἐνῷ τὸ τραμ τῆς ὁδοῦ Πατησίων προχωρεῖ ἀπὸ τὸ τέρμα πρὸς τὴν πόλιν, ἐκεῖ, εἰς τὴν στάσιν τοῦ Ἁγίου Λουκᾶ, ἀνέρχεται ἐπ' αὐτοῦ ἕνας μεσόκοπος κύριος, φέρων πένθος εἰς τὸν ἀριστερὸν βραχίονα. Κάποιος γνωστός του ἀπὸ τοὺς ἐντὸς τοῦ ὀχήματος ἐπιβάτας σπεύδει νὰ τοῦ ὑποδείξῃ τὴν πλησίον του κενὴν θέσιν, τὴν ὁποίαν ὁ μεσόκοπος καὶ καταλαμβάνει, λέγων πρὸς τὸν φίλον του:

—Καλὰ ποὺ ἤτρα ἀδειανὴ θέσι! Εἶμαι τόσο κουρασμένος! Φαντάσου, ὅτι ἔχω τρία ἡμερονύκτια νὰ κοιμηθῶ.

—Τὸ πιστεύω! Ὕστερα ἀπὸ τέτοιο δυστύχημα, πῶς νὰ κοιμηθῆτε; Νὰ χάσετε ἕνα τέτοιο εὔμορφο ἀγγελοῦδι! Εἶνε τρομερόν!

—Ἔτσι μᾶς τὸ εἶχε γράψει ἡ μοῖρα, νὰ μὴν τὸ χαροῦμε τὸ παιδάκι μας. Μᾶς τὸ πῆρε ὁ Χάρος πάνω στὴν ἀνθησί του. Μόλις τώρα περπατοῦσε τὰ πέντε χρόνια. Μᾶς συνέτριψε κυριολεκτικῶς αὐτὸς ὁ θάνατος.

—Πιστεύσατε ὅτι καὶ μεῖς δὲ λυπηθήκαμε λιγώτερο ἀπὸ σᾶς. Ἡ κυρία μου, ἡ Ἰουλία, εἶνε ἀπαρηγόρητη. Ἀμα τὸ εἶδε εἰς τὴν ἐφημερίδα, παρ' ὀλίγον νὰ λιποθυμήσῃ. Ἀλλὰ καὶ ἡ κόρες μου δὲν συνεκινήθησαν πιὸ λίγο. Τὸ μεσημέρι στὸ τραπέζι σχεδὸν δὲν ἔφαγε κανεὶς ἀπὸ μᾶς. Ὁ νοῦς ὅλων μας ἦτο στὸ σπίτι σας, ποὺ τὸ ἔπλῃξε μία τόσο μεγάλη συμφορά. Σᾶς βεβαιῶ, ὅτι, εἶμεθα κυριολεκτικῶς συντετριμμένοι ἀπὸ τὸ ἀτύχημά σας.

—Σᾶς ἐχαριστῶ γιὰ τὴν εὐγενῆ σας αὐτὴν συμπάθειαν!

Ὅταν τὸ τραμ ἔφθασεν εἰς τὴν στάσιν Ἀγγελοπούλου, ὁ πενθηφορῶν μεσόκοπος ἠγέρθη ἀπὸ τὸ κάθισμά του, ἀπεχαιρέτησε τὸν φίλον του καὶ κατῆλθε. Ταὐτοχρόνως ὅμως εἰς τὸ ὄχημα εἰσῆλθεν ἄλλος κύριος, μὲ ἀκτινοβολοῦσαν ἐκ τῆς χαρᾶς φυσιογνωμίαν. Εἶχεν εἰς τὴν κομβιοδόχην τοῦ σακκακιοῦ του ἕνα θαυμάσιον ἄνθος καὶ εἰς τὰ χείλη κρατοῦσε ἕνα μικρὸ κομψότατο ποῦρο, τὸ ὁποῖον ἐπεφυλάσσετο νὰ ἀνάψῃ βραδύτερον, ὅταν θὰ ἔπαιρνε τὸν καφὲ του εἰς τὸ ταπτικόν του καφενεῖον. Καὶ ὁ νέος αὐτὸς ἐπιβάτης ἦτο προφανῶς ἀπὸ τὰς στενὰς γνωριμίας τοῦ κυρίου, ὁ ὁποῖος πρὸ ὀλίγων στιγμῶν εἶχε τόσον ζωηρῶς ἐκφράσει τὴν θλῖψιν του διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ πενταετοῦς υἱοῦ τὴν φίλου του, διότι, μόλις τὸν ἀντίκρυσεν, ἔσπευσε νὰ τοῦ σφίξῃ τὸ χέρι καὶ νὰ καθήσῃ πλησίον του:

—Λοιπὸν εἶνε ἀλήθεια; ἠρώτησε τὸν νεοεισελθόντα ὁ παλαιὸς ἐπιβάτης.

—Ἀλήθεια! Ἀλήθεια!

—Διακόσιες πενῆντα χιλιάδες δραχμὲς ἐκερδίσατε στὸ λαχεῖο;

—Διακόσιες πενῆντα χιλιάδες σωστές. Χθὲς ἐπῆγα καὶ τὶς εἰσέπραξα μάλιστα.

—Μὰ δὲν μπορεῖς νὰ φανταισθῆς τὴ χαρὰ ποὺ πήραμε στὸ σπίτι, μόλις τὸ διαβάσαμε στὶς ἐφημερίδες! Ἡ γυναῖκά μου, ἡ Ἰουλία, ἐπῆγε νὰ τρελλαθῆ ἀπὸ τὴν εὐχαριστησί της, τὰ δὲ κορίτσια μου ἐτηδοῦσαν καὶ ἐχόρευαν μέσα στὸ χόλλ. Ἂν εἰπῆς καὶ γιὰ μένα, ὁ ἐνθουσιασμός μου ἦταν ἀπερίγραπτος. Ὅλο τὸ σπίτι ἐπανηγύρισε γιὰ τὴν εὐτυχία ποὺ σᾶς βρῆκε. Ἀρκεῖ νὰ σοῦ εἰπῶ, ὅτι τὸ μεσημέρι στὸ τραπέζι μία μεγάλη πιατέλλα μακαρονάδα καὶ μία ἄλλη μὲ ροσμπὶφ δὲ μᾶς ἔφτασαν καὶ ἀναγκασθήκαμε νὰ φᾶμε καὶ τὶς μπάμιες, ποὺ εἴχαμε γιὰ τὸ βράδυ. Τόση πολλὴ ἦταν ἡ χαρά μας, γιατὶ ἐκερδίσατε τὸ λαχεῖο.

—Εἶνε πολὺ αἰσθηματικὴ ἡ οἰκογένειά σας. Σᾶς εὐχαριστῶ καὶ σᾶς καὶ τὴν κυρία Ἰουλία καὶ τὰ κορίτσια. Τὴν Κυριακὴ σᾶς περιμένουμε στὸ Καβοῦρι ποὺ μένουμε τώρα γιὰ λίγες μέρες!

Τὸ τραμ ἔφθασε καμμιὰ φορὰ εἰς τὰ Χαυτεῖα καὶ ὅλοι οἱ ἐπιβάται κατέβηκαν. Ὁ ἔχων τὴν αἰσθηματικὴν οἰκογένειαν ὅμως εἶδε εἰς τὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου κάποιον τρίτον γνωρίμον του καὶ ἔσπευσε νὰ τὸν συναντήσῃ:

—Βρὲ ἀδερφὲ, τί γίνηκες τόσον καιρὸ, ποὺ ἔχουμε νὰ σὲ ἰδοῦμε;

—Δὲν τὰ μάθατε; Εἶχα τὴ γυναῖκά μου μὲ σκωληκοειδίτιδα καὶ τὴς ἔκαναν ἐγχείρησιν.

—Αὐτὸ μᾶς τὸ εἶπαν. Καὶ μὴν τὰ ρωτᾶς τὴν ἀγωνία, ποὺ αἰσθάνθηκε ὅλο τὸ σπίτι μας. Τὴν ἡμέρα, ποὺ μάθαμε, ὅτι πήγατε τὴν κυρία Λέλα στὴν Κλινικὴ, γιὰ νὰ τὴν ἐγχειρήσουν, ἐγίναμε ὅλοι ἄνω κάτω. Ἡ γυναῖκά μου ἄναψε κερὶ στὴν Παναγία νὰ ἐπιτύχῃ ἡ ἐγχείρησις καὶ τὰ κορίτσια μου δὲν τοὺς ἔβγαζες μιλιὰ ἀπὸ τὸ στόμα. Στὸ τραπέζι τὸ μεσημέρι, ἄστα πιά. Οὔτε καταλάβαμε φαί ἀπὸ τὴν ἀνησυχία γιὰ τὴν καϋμένη τὴν κυρία Λέλα. Εἶνε τώρα καλά;

—Δόξα τῷ Θεῷ! Εὐχαριστῶ γιὰ τὰ καλά σας αἰσθήματα!....

Ὁ φίλος μου, μὲ τὸν ὁποῖον ἐρχόμεθα μαζὶ ἀπὸ τὰ Πατήσια εἰς τὴν πόλιν, καὶ ὁ ὁποῖος εἶχε παρακολουθήσει ὅλας τὰς ἀνωτέρω σκηνὰς, μετὰ τὴν τελευταίαν ταύτην, ἐστράφη καὶ μοῦ εἶπε:

—Τέλος πάντων, τί ἀπ' ὅλα ἔκανε τὶς ἡμέρες αὐτὲς ἡ οἰκογένεια αὐτοῦ τοῦ κυρίου; Ἐλιποθυμοῦσε ἡ γυναῖκά του καὶ ἔκλαιαν τὰ κορίτσια του καὶ ἔμενε ἀφάγωτο τὸ φαί του γιὰ τὸ θάνατο τοῦ μικροῦ γυιοῦ τοῦ φίλου του, ἢ ἐχοροπηδοῦσαν ὅλοι στὸ σπίτι ἀπὸ χαρὰ γιὰ τὸ λαχεῖο, ποὺ ἐκέρδισεν ὁ ἄλλος φίλος καὶ ἔτρωγαν ὅλη τὴ μακαρονάδα καὶ τὸ ροσμπὶφ, ἢ τέλος ἄναβαν κερὶ στὶς εἰκόνες γιὰ τὴν σκωληκοειδίτιδα τῆς κυρίας Λέλας;

—Τίποτε ἀπὸ αὐτὰ δὲν ἔγινε. Μπορεῖ μάλιστα νὰ ἔγιναν καὶ τὰ ἀντίθετα. Ἀλλ' ἡ εὐγένεια τῆς ἐποχῆς μας ἀπαιτεῖ νὰ κοροϊδεύουμε ὁ ἕνας τὸν ἄλλον. Ὅσα περισσότερα ψέμματα λέει κανεὶς, τόσο εὐγενέστερος φαίνεται. Εἰς τρία σπίτια συγχρόνως τὸ βράδυ σήμερα νὰ εἶσαι βέβαιος ὅτι θὰ λένε γι' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον: «Τί κύριος! Τί εὐαίσθητος κύριος, καλέ!» Καὶ ἂς εἶχε φαεῖ ὅλη τὴν πιατέλλα μὲ τὰ μακαρόνια τὴν ὥρα ποὺ ἐκηδεύετο τὸ παιδάκι τοῦ μεσόκοπου Πατησιώτου.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Τὰ μεγάλα προβλήματα

Ἡ συμφωνία τοῦ σίτου

Πρέπει νὰ ἐλαττωθοῦν τὰ ἀποθέματα

Ἄρθρον τοῦ κ. P. Benaerts

Τὴν 25ην Αὐγούστου ὑπεγράφη μία συμφωνία, μὲ τὴν ὁποίαν θὰ ἔπρεπε κανεὶς νὰ ἀσχοληθῆ σοβαρῶς, διότι, καθὼς ὀρθῶς παρατηροῦν οἱ «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου, ἠμπορεῖ νὰ θεωρηθῆ ὡς τὸ πρῶτον στάδιον τοῦ προγράμματος τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως, μὲ τὸν καταρτισμὸν τοῦ ὁποίου εἶχεν ἐπιφορτισθῆ ἡ ἀποτυχοῦσα Διεθνὴς Οκονομικὴ Διάσκεψις.

Πρόκειται περὶ τῆς συμφωνίας, ἡ ὁποία συνωμολογήθη ἐν Λονδίνῳ ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τεσσάρων μεγάλων χωρῶν ἐξαγωγῆς σίτου, τῆς Ἀργεντινῆς, τῆς Αὐστραλίας, τοῦ Καναδᾶ καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ δεκαοκτὼ ἀφ' ἑτέρου ἄλλων κρατῶν καὶ μὲ τὴν ὁποίαν ἔληξε κατὰ τὸν καλύτερον δυνατὸν τρόπον ἡ συγκληθεῖσα πρὸς θελτίωσιν τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς τοῦ σίτου διάσκεψις.

Ἡ διεθνὴς ἀγορὰ σίτου ὑποφέρει, ὡς γνωστόν, ἐπειτα ἀπὸ μίαν χρονίαν ἀπραξίαν, συνέπεια τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ πτῶσις τῶν τιμῶν καὶ ἡ συσσώρευσις μεγάλων ἀποθεμάτων. Ἡ διεθνὴς κατανάλωσις, παρὰ τὰς σημειωθείσας κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη προόδους, παραμένει γενικῶς κάτω τοῦ ἐπιπέδου παραγωγῆς. Τὸ φαινόμενον δὲ τοῦτο ἐπεδειώνθη κατὰ τὴν τελευταίαν ἐσοδείαν συνεπείᾳ τῆς ἀνεργίας ἀφ' ἑνὸς, ἡ ὁποία μαστίζει μέγα τμῆμα τῆς ἀνθρωπότητος καὶ τῶν μεγάλων ἀφ' ἑτέρου ἀδιαθέτων ἀποθεμάτων δημητριακῶν νομῆς. Οὕτω τὰ σταθερὰ ἀποθέματα τῶν μεγάλων χωρῶν ἐξαγωγῆς σίτου ηὐξήθησαν ἐντὸς ἑνὸς ἔτους κατὰ 30 ἑκατομμύρια ἑκατολίτρων.

Ὁ κατωτέρω παρατιθέμενος πίναξ, καταρτισθεὶς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στατιστικῶν τοῦ Διεθνοῦς Ἰνστιτούτου Γεωργίας, δεικνύει εἰς ἑκατομμύρια ἑκατολίτρων τὰ ὑπάρχοντα πρὸς ἐξαγωγὴν ἀποθέματα σίτου κατὰ τὸ τέλος τῆς ἐσοδείας (1η Αὐγούστου) εἰς τὰς ἐν λόγῳ τέσσαρας μεγάλας χώρας.

	1933	1932	1931	1927
Καναδᾶς	53	35	32	13
Ἡν. Πολιτεῖαι	95	91	66	20
Ἀργεντινὴ	15	10	10	13
Αὐστραλία	13	9	11	7
Κυμαινόμεναι ποσότητες	8	9	11	12
Σύνολον	184	154	130	65

Μὲ ἄλλα λόγια, τὰ στὸκ ἐτριπλασιάσθησαν ἐντὸς ἓξ ἐτῶν, οἱ δὲ προβλεπόμενοι διὰ τὸ τρέχον ἔτος ἀριθμοὶ σημειώνουν ρεκόρ, χωρίς, ἐννοεῖται, νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψει καὶ τὰ ἀποθέματα τῶν ὑπολοίπων χωρῶν, τὰ ὁποῖα αὐξάνονται καὶ αὐτὰ ὀλοὲν, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς πολλὰς χώρας τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης ἠλαττώθησαν συνεπείᾳ τῆς κακῆς ἐσοδείας τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Ἀντιθέτως, ἡ θέσις τῆς παρούσης σιτοκαλλιεργείας φαίνεται κατάλληλος διὰ νὰ διευκολυνῇ μίαν διεθνῆ ρύθμισιν τοῦ ζητήματος. Διότι, καίτοι ἡ εὐρωπαϊκὴ παραγωγὴ παρουσιάζει πράγματι μίαν αὔξησιν 20 ἑκατ. ἑκατολ. περίπου, ἐν τοιούτοις ἡ παραγωγὴ εἰς τὴν Βόρειον Ἀμερικὴν παρουσιάζει μίαν ἐλάττωσιν 100 περίπου ἑκατομμυρίων ἑκατολίτρων. Ἐάν εἰς τὸ ἔλλειμμα τοῦτο προστεθῇ τὸ ἔλλειμμα τῆς Βορείου Ἀφρικῆς, ἀνερχόμενον εἰς 7 ἑκατομμύρια ἑκατολίτρα, δύναται κανεὶς ν' ἀναμένῃ μετὰ βεβαιότητος ἕνα γενικὸν ἔλλειμμα παραγωγῆς ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἔτη 1932—1933 καὶ ἂν ἀκόμη ἡ παραγωγὴ τῆς Αὐστραλίας, ἡ ὁποία θὰ γνωσθῇ τὸ 1934, παρουσιάσῃ περίσσευμα. Ἡ εὐκαιρία ἐκρίθη συνεπῶς κατάλληλος, διὰ νὰ τεθῇ ἕνας φραγμὸς εἰς μίαν ἄνευ μέτρου καὶ λόγου ὑπερπαραγωγήν.

Οὕτω, αἱ χῶραι, αἱ ὁποῖαι ἐξάγουν ἐδήλωσαν οἰκειοθελῶς ὅτι εἶνε πρόθυμοι νὰ μὴ ὑπερβοῦν διὰ τὴν τρέχουσαν ἐσοδείαν μίαν ἐξαγωγὴν 152 ἑκατομμυρίων ἑκατολίτρων καὶ νὰ ἐλαττώσουν ταύτην ἐτ' μᾶλλον κατὰ τὴν ἑπομένην.

Ἐξ ἀντιθέτου, αἱ χῶραι αἱ ὁποῖαι ἐλεάγουν ἀνέλαβον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ ἐκτείνουν τὴν σιτοκαλλιέργειάν των οὔτε νὰ ἀναπτύξουν τὴν παραγωγήν των, ἐπὶ πλέον δὲ νὰ ρυθμίσουν τὴν δασμολογικήν πολιτικήν των κατὰ τρόπον δυνάμενον νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ὑψωσιν τῆς διεθνοῦς τιμῆς.

Ἐπρόκειτο νὰ καθορισθῇ ἕνας μέσος ὅρος τιμῆς, ὁ δὲ μέσος ὅρος ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἔμειναν σύμφωνοι καὶ ἡ διατήρησις τοῦ ὁποίου ἐπὶ ἕνα ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα προϋποθέτει τὴν τροποποίησιν τῶν ὑφισταμένων τελωνειακῶν δασμῶν, εἶνε περίπου 12 χρυσᾶ φράγκα (ἢ 60 σημερινά) κατὰ ἑκατόλιτρον. Ἡ μέση αὕτη τιμὴ ἀνταποκρίνεται περίπου πρὸς τὴν ἰσχύουσαν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν αἱ τιμαὶ ἐξελίκνυαν μίαν τάσιν ὑψώσεως ὑπεράνω τοῦ καθορισθέντος ἐπιπέδου, αἱ χῶραι, αἱ ὁποῖαι εἰσάγουν δὲν θὰ ἔπρεπε ν' ἀρνηθοῦν τὴν ἀρχὴν μιᾶς ἀναθεωρήσεως τῶν δασμολογίων των καὶ τῶν εἰσακτέων ποσοστῶν.

Θεωρητικῶς, μία τοιαύτη συμφωνία σημειώνει μίαν σοβαρὰν πρόοδον εἰς τὴν προσπάθειαν πρὸς οἰκονομικὴν σταθεροποίησιν τοῦ κόσμου. Πρακτικῶς ὅμως ἠμπορεῖ νὰ διαικολογήσῃ ἐπιφυλάξεις τινὰς καὶ ἀμφιβολίας.

Ἡ γενομένη ὑπὸ τῶν χωρῶν ἐξαγωγῆς παραχώρησις δὲν ἀποτελεῖ, κατ' οὐσίαν, εἰμὴ τὴν ἀναγνώρισιν μιᾶς ἤδη δημιουργηθείσης καταστάσεως, διότι ἡ πεῖρα τῶν τελευταίων ἐτῶν ἀπέδειξεν εἰς τὰς ἐν λόγῳ χώρας ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ πωλήσουν μεγαλυτέρας ποσότητας σίτου. Μόνον μία σειρὰ κακῶν ἐσοδειῶν θὰ ἐπέφερε τὴν ἐλάττωσιν τῶν ἀποθεμάτων των. Ἐὰν ὅμως ἡ ζήτησις δὲν θθάσῃ τὸ καθορισθὲν ἀνώτατον ὅριον, τότε ἡ γενομένη συμφωνία καθίσταται ἄσκοπος.

Τὸ μόνον ἀποτελεσματικὸν μέσον διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς προσφορᾶς εἶνε ἡ ἐλάττωσις τῆς σιτοκαλλιεργείας. Ἀλλ' ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου αἱ χῶραι ἔθεσαν ὅρον ὅτι τὰ ληφθησόμενα σχετικῶς μέτρα θὰ ἐξαρτηθοῦν ἐκ τῶν ἐσωτερικῶν συνθηκῶν ἑκάστης χώρας. Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς ἕνα διεθὲς μέτρον καθίσταται ἀδύνατον καὶ πρὸ παντὸς ἄσκοπον. Ὅταν αἱ διεθνεῖς τιμαὶ ὑψωθοῦν, αἱ δασμολογικαὶ ἀναπροσαρμογαὶ θὰ ἐπέλθουν αὐτομάτως.

P. BENAERTS

Ἡ ἐπανάστασις τῆς Κούβας

Ἕνα ξενοδοχεῖον ποὺ εἶνε στρατῶν, φρούριον, κυβερνεῖον καὶ κέντρον διπλωματικὸν

Αἱ ἐπαναστάσεις ἠμπορεῖ ν' ἀρχίζουν καλὰ, ἀλλὰ τελειώνουν πάντοτε ἄσχημα. Καὶ ἡ τελευταία ἐπανάστασις τῆς Κούβας — τὸ κίνημα τῶν λοχιῶν, ὅπως ὠνομάσθη — δὲν ἠδύνατο νὰ ἐξαιρεθῇ τοῦ κανόνος αὐτοῦ. Ὅσον εὔκολα ἤρχισεν, ἀναιμάκτως μάλιστα, μὲ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ προέδρου Θεσπέδες, τόσον δύσκολος ἐμφανίζεται τώρα ἡ λύσις της, μὲ τὴν μετάβασιν πρὸς τὴν ὁμαλότητα. Ἡ ἐπαναστατικὴ ἐπιτροπὴ ἔκαμεν ἤδη τὰ πρῶτα βήματα ὑποχωρήσεως. Προῆλθεν εἰς συμφωνίαν μὲ τὰ πολιτικὰ κόμματα καὶ ἀνεκήρυξεν ἕνα πρόεδρον, τὸν κ. Γκράου Σὰν—Μαρτὶν, ὁ ὁποῖος ὡρκίσθη πρὸ πενθημέρου, χαιρετισθεὶς μὲ 21 κανονιοβολισμοὺς, καθ' ὅλους τοὺς τύπους. Ἀλλ' ἡ ἀνακήρυξις τοῦ νέου προέδρου δὲν ἔλυσε τὴν ἐπαναστατικὴν κατάστασιν ὑπὸ τὴν ὁποίαν διατελεῖ ἡ νῆσος. Τοῦτο διότι ἀφ' ἑνὸς μὲν αἱ διάφοροι ὀργανώσεις, καὶ ἰδίᾳ αἱ ἐργατικαὶ, δὲν ἀναγνωρίζουν τὸν νέον πρόεδρον, ἀφ' ἑτέρου δὲ οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου, ἀπὸ τοὺς ὁποίους οἱ κινηματίαι λοχίαι ἀφήρεσαν τὰς διοικήσεις καὶ τοὺς ἔθεσαν ὑπὸ κράτησιν εἰς ἕνα ξενοδοχεῖον, ἀρνοῦνται τώρα νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰ συντάγματά των, παρ' ὅλας τὰς συμβιβαστικὰς προτάσεις ποὺ τοὺς ἔγιναν ἐπανειλημμένως εἰς τὸ μεταξὺ ἀπὸ μέρους τῆς ἐπαναστατικῆς ἐπιτροπῆς. Μόνον 21 ἀξιωματικοὶ ἐδέχθησαν τὸ νέον καθεστὼς τοῦ λοχίου στενογράφου Φουλγκένθιο Μπατίστα, αὐτοὶ ὅμως δὲν ἀνήκουν εἰς τὴν φρουρὰν τῆς πρωτευούσης Ἀβάνας, ἀλλ' εἰς μίαν ἄλλην ἐπαρχιακὴν φρουράν, τῆς πόλεως Καμαγκέϋ.

Οἱ ἀξιωματικοὶ τῆς Ἀβάνας ἔχουν συγκεντρωθῆ, περὶ τοὺς 300 καὶ πλέον, — κατ' ἄλλας πληροφορίας, 700 — εἰς τὸ μέγα ξενοδοχεῖον τῆς πόλεως, τὸ «Ἐθνικόν», καὶ ἐκεῖ ἐμμένουν εἰς τὴν ἀρνησίν των ὅτι ἀναγνωρίσουν τὸ καθεστὼς τῶν λοχιῶν.

Δὲν ὑπάρχει γραφικώτερον εἰ

Θεάματα

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Τὸ Ἀθηναῖον».
ΑΛΚΗΣ. «Μηχανὴ στὴν ἀγάπη».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ. «Ἀν ἤξερε τὴν διάταξη...».
ΕΡΙΤΗ. «Ποιν. Κατσαρίδα».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Μπερς Μαρσιαν».
ΜΕΤΡΟΠΟΛ. «Τὸ Κόκκινο σῦκο».
ΥΡΕΩΝ. «Ἡ Βασίλισσα τοῦ Ἀτλαντ».
ΑΥΤΟΚΙΝ. «Ἡ Γοιάξα».
ΜΑΡΙΑΖ. «Λαίλαπ». Ποιν. παράστασις.
ΠΕΡΟΚΕ. «Ἡ κόρη κατὰ παραγγελία».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. «Θέρος πρόωρον».
ΠΑΛΑΤΙΑΝΟΝ. «Τὸ Σ.κοτσάβο». Δωρεὰν παράσταις.

Κινηματογράφοι

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Μπουκ Τζόνς».
ΑΙΓΗ. «Ἀπὸ τὴν ἀγάπη σκοτώνομαι».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ἡ ἀγάπη τῆς Ἀμαζόνας».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἡ φωνὴ τῆς ἀγάπης».
ΓΑΛΑΞΙΑ. «Ὁ κόμης Ἀντὸ Μοντὲ Κριστοῦ».
ΔΙΟΝΥΣΟΣ. «Ἐξόνυχα γιὰ μιὰ γυναῖκα».
ΕΛΠΙΣ. «Ὁ ἱππότης τῆς κοιλάδας».
ΕΣΠΕΡΙΟΝ. «Ἡ ἀγάπη τῆς Ἀμαζόνας».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Λαίλαπ».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἀπὸ τὴν ἀγάπη τοῦ Μαχαρανγιάν».
ΛΥΡΑΙΑ. «Σ' ἀγίους Ἀναργύρους».
ΜΥΤΙΛΗΝΗ. «Ἡλιόλουστο χρόνια στὸ θρόνο».
ΜΟΣΧΑΤΟ. «Ἔτσι χρόνια στὸ θρόνο».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἡ ἀγάπη τῆς Ἀμαζόνας».
ΠΕΛΛΑΣ. «Ἡ ἀγάπη τῆς Ἀμαζόνας».
ΠΑΛΛΑΣ. «Τὰ κλειδιὰ τοῦ κόσμου».
ΠΕΤΡΑΚΗ. «Ἀν θέλω νὰ μιλῶ μὲ τοὺς νεκρούς».
ΣΠΟΛΑ. «Ὁ Κος. ἢ Κα κατὰ Μαμμῆν».
ΤΑΛΙΩΝ. «Ἀνθρωπος».

Περιοχὲς καὶ Προαστεῖα

ΓΚΡΕΖΑ. (Ν. Φιλαδέλφεια). «Πλοιηγοῦ Ρόκοι».
ΜΑΡΟΥΣΙΟΝ. (Κηφισιά). «Δυνάστης τοῦ Ἰρινοῦ 13441».

Τὸ Ραδιόφωνον

ΑΘΗΝΩΝ (372 μ.). 10 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ἐλληνικὸς 11.30' μ.μ. Ἐλληνικὴ μουσική.
ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (1412 μ.). 7.15' μ.μ. Δίσκοι. 8 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.30' μ.μ.
ΒΕΛΓΡΑΔΙΟΝ (431 μ.). 8 μ.μ. Συμφωνία. 9.30' μ.μ. Μετάδοσις ἐκ Ζαγρεμπ. 11.30' μ.μ. Χορωδία.
ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). 8 μ.μ. Μεταδόσεις ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. Τέγκνερ. 10 μ.μ. Ὀρχήστρα. Τέγκνερ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. Κωστινοφ μουσική χορῶν.
ΒΙΕΝΝΗ (218 μ.). 8 μ.μ. Κυριακὴ ἐπιφυλλὶς συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῶν ἐργατικῶν κατοικιῶν τῆς Βιέννης. Πίνακας ΚΟΠΠΕΡΝΙΚ. Διευθυντὴς Βιόλας Τόμας Φόρμαν. Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὸ Σάλζμπουρ. Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὸ Ἰνσμπρούκ. «Κονσέρτο μὲ ἀρμόνιο καὶ ὀρχήστρα» ἐπὶ ὑπαίθρου ἀπὸ τὸ Ἰνσμπρούκ. 10.5 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.50' μ.μ. Ποικίλη μουσική.
ΒΟΡΛΙΝΟΝ. ΒΑΥΕΡΝΤΗΡΑΝΤ. (Γκεσλόν). Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 8 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ποικίλη μουσική.
ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550 μ.). 7.30' μ.μ. Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 8 μ.μ. Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. Ἔργα Σοπὲν καὶ Λίστ. 10 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 8.40' μ.μ. Μεταδόσεις ἀπὸ τὴν Ὀρχήστρα. 9.40' μ.μ. Μεταδόσεις ἀπὸ τὴν Ὀρχήστρα.
ΕΒΛΑΝΣ. (Ἐλβετία). ΡΟΣΣΙΝΙ.
ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.). 8 μ.μ. Ἐλληνικὴ συναυλία τῆς Βασ. Ὀρχήστρας. Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὸ Βασ. Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Βραδυὰ ΜΠΕΤΟΒΕΝ. «Ἐλεονόρα». Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὴν Ὀρχήστρα. Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὴν Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Ἀπὸ τὴν Ὀρχήστρα. 10 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.20' μ.μ. Ὀρχήστρα. 11.25' μ.μ. Ὀρχήστρα.
ΛΟΥΞΕΜΠΟΥΡΓΟ (441–318 μ.). 8 μ.μ. Δίσκοι. 10.15' μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.45' μ.μ. Ποικίλη μουσική. 11.25' μ.μ. Ὀρχήστρα.
ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (345 μ.). 8—9 μ.μ. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὸ Καζίνο τοῦ Βισσί. Μετὰ τὴν ἀναμετάδοσιν ἀφοῦ 3 Σεπτ. ἔπαιξε «Φαῦστ» (τραγουδιστοῦ). Ρωμαϊκὴ ὀρχήστρα ἐκ τῶν ἀνωτέρων ἐκτελεστῶν τῶν ἀνόμων ἐξ ἀφίσεως. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα.
Πεοιεχόμενον ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξ ἀφίσεως. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα. Ἀπὸ τὴν Ὀπερα.
ΓΚΡΕΝΟΒΛΗ (1412 μ.). 7.15' μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.30' μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.30' μ.μ. Ὀρχήστρα.
ΒΕΛΓΡΑΔΙΟΝ (431 μ.). 8 μ.μ. Συμφωνία. 9.30' μ.μ. Μετάδοσις ἐκ Ζαγρεμπ. 11.30' μ.μ. Χορωδία.
ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). 8 μ.μ. Μεταδόσεις ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. Τέγκνερ. Ὀρχήστρα. 10 μ.μ. Ὀρχήστρα. Τέγκνερ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. Κωστινοφ μουσική χορῶν.
ΒΙΕΝΝΗ (218 μ.). 8 μ.μ. Κυριακὴ ἐπιφυλλὶς συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῶν ἐργατικῶν κατοικιῶν τῆς Βιέννης. Πίνακας ΚΟΠΠΕΡΝΙΚ. Διευθυντὴς Βιόλας Τόμας Φόρμαν. Ἀκολουθεῖ ἀπὸ τὸ Σάλζμπουρ. Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν.
ΒΟΡΛΙΝΟΝ. ΒΑΥΕΡΝΤΗΡΑΝΤ. (Γκεσλόν). Ὀρχήστρα. Ἀπὸ τὴν Ἀβάν. 8 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9.20' μ.μ. Ὀρχήστρα. 11.25' μ.μ. Ὀρχήστρα.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ὑποπτοι δρόμοι

Μωρὶς Ντεκομπρᾶ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Κτυπᾶμε τὰ δυὸ μου χέρια στὴν πλώρη, ἐνῶ ἡ ἀγκαλιὰ τῆς ἀγκαλιᾶς μας ἀνεβαίνει ἀπὸ μᾶς κυρίως. Ἐπαναλαμβάνουν τὴν μάχη τὸ χτυπόδι τὴν ἀδύναμη φύσι γυναῖκα. Φωνάζει μου φίλη!... Ὑποφέρω γιὰ σᾶς. Θὰ ἤθελα νὰ σᾶς δοῦν... Γλάρια. Ὁ κόμης ἢ κυρία κοὶ ἀ Ρουμπῶν.

— Ἡ γενναιοφροσύνη μὲ ἀγαπᾶ νέ... ἀλήθεια.

— Ναί! κατ' ὑποφέρω γι' αὐτὸ τὴν ἀδικία. Δὲν μὲ ἀγανακτεῖ τίποτα ἀπὸ μιὰ ἀδικία τωμαία. Κὶ ἐὰν ἐξαρτισμένος ἄθρωπος ἀπὸ τὴν ἀγανακτισμένος. Πλαστὸν νὰ τὴ γέρνα τὰ φρόγιον Ἀνατολὶ-Χιστόν, ἀπὸ τὴν ἀγανακτισμένος. Ἀγαπᾶ τὰ δύο φρόγια ἐκεινο ὁ Πομπῆ τὴ φρὸ τὴ βλέπουν, ἀναν ἡ Βεζυτινὴ Ἀνταναστρεφὶ τὴ πεφτεγγρὴ μέσα εἰς τὴ πέτρα τὴ Πλάκας.

Διὰ τοὺς νοσηλευομένους

Τὸ ἡφαῖον εἶχε τοποθετηστεῖ ἀντικρὺ γυναικὸ ἀρνάκια τὰ μεγάλα Νοσοκομεῖα μας εἶναι ἀπὸ τὰ ὀλίγα ἐκεῖνα ἐκεῖνα ὑπόγεια ἀφόρων ἑστιάσεων, ἔχει ἀσυνήθεις εἰς Ἀλκάνια καὶ ἀνάλογα κατασκεύασε ὅσον καὶ διὰ τὴν ἀποδόξιον διαβιβάζουν συγκινοῦσιαν καὶ τὴν ἀπομόνωσιν ἐνὸς μικροσκοπικοῦ κόσμου κατὰ ἀπόνοια περιφέρεται ἐκεῖ τὴν Νοσοκομεῖον. Εἰς τὴν Ἀλκάνιαν κ. χ. ὁ δημιουργήσαμε ἀλφάβητο ἀπὸ διαλιλόφρα τὴν ἀπαιδεύν ἀπόλαυσιν ἀποκλεῖ ἀπόλαυσιν ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν ἀνάγνωσιν ἀπὸ τὴν ἀπόλαυσιν ἀδύνατον εἰς τὴν ἀνάγνωσιν ἀνάγνωσιν ἀπὸ τὴν ἀπόλαυσιν. Ἐφ' ὅσον δὲν εἶχε δυνατὸν νὰ τὴν ἀνάγνωσιν ἀνάγνωσιν ἀπὸ τὴν ἀπόλαυ

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΤΟ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΤΟ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗΝ ΕΚΔΟΘΕΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΩΝ ΔΥΟ ΚΡΑΤΩΝ

«Ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ φιλία καὶ ἡ ἐπιθυμία τῆς ἐγκαρδίου συνεργασίας τῶν δύο χωρῶν σημειώνουν σταθμὸν εἰς τὴν ὁδὸν τὴν ἄγουσαν εἰς τὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν»

ΑΓΚΥΡΑ, 14.— Τὴν 3ην μ. μ. σήμερον ἐγένετο εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῆς Βιβλιοθήκης τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἡ τελετὴ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ συμφώνου, ἡ ὁποία προσέλαβε πανηγυρικὸν χαρακτῆρα.

Παρίσταντο κατ' αὐτὴν πλὴν τῶν δύο Πρωθυπουργῶν καὶ τῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τῶν δύο χωρῶν, οἱ Πρεσβευταὶ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας, ὁ γενικὸς γραμματεὺς καὶ οἱ διευθυνταὶ τῶν ἁρμοδίων τμημάτων τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγκύρας, ὡς καὶ οἱ συνοδεύοντες τὴν ἑλληνικὴν ἀποστολὴν ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. κ. Ρωσέτης καὶ Γάφος, ὁ διευθυντὴς τοῦ Γραφείου Τύπου τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγκύρας καὶ οἱ Ἕλληνες καὶ Τοῦρκοι δημοσιογράφοι.

Ἡ αἴθουσα ἦτο διακεκοσμημένη καταλλήλως μὲ ἑλληνικὰς καὶ τουρκικὰς σημαίας, εἰς τὸ μέσον δὲ αὐτῆς εἶχε τοποθετηθῆ μεγάλη τράπεζα, ἐπὶ τῆς ὁποίας εὑρίσκοντο τὰ κείμενα τοῦ συμφώνου.

Πρὸ τῆς τραπέζης ταύτης ἔλαβον θέσιν δεξιὰ μὲν ὁ κ. Τσαλδάρης, ἀριστερὰ δὲ ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς, παραπλεύρως τοῦ ἑνὸς ὁ κ. Μάξιμος, τοῦ δὲ ἄλλου ὁ Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέης.

Ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν ἵσταντο ὄρθιοι οἱ πρέσβεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Τουρκίας Ἐνὶς βέης καὶ Σακελλαρόπουλος, περαιτέρω δὲ ἐν ἡμικυκλίῳ οἱ λοιποὶ ἐπίσημοι καὶ οἱ δημοσιογράφοι τῶν δύο χωρῶν.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ κειμένου τοῦ Συμφώνου ἐγένετο ἡ ὑπογραφὴ αὐτοῦ.

Πρῶτος ὑπέγραψεν ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς κ. Τσαλδάρης, μετ' αὐτὸν δὲ ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς.

Ἀκολούθως ὑπέγραψαν οἱ δύο ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέης καὶ Μάξιμος.

Ἀμέσως μετὰ τὴν ὑπογραφὴν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς ἐγερθεὶς τῆς θέσεώς του ἔσφιξε θερμῶς ἀμφοτέρας τὰς χεῖρας τοῦ κ. Τσαλδάρη καὶ τὸν περιεπτύχθη.

Ὁ κ. Τσαλδάρης λίαν συγκεκινημένος προσέκλινε πρὸς τὸν Ἰσμὲτ πασᾶν, ἐνῷ οἱ παριστάμενοι ἐξητωκραύγασαν ὑπὲρ τῶν δύο πρωθυπουργῶν.

Ἡ ὑπογραφὴ ἐπεσφραγίσθη μὲ προσφδὰν καμπανίτου καὶ ἡ τελετὴ ἔληξε μὲ συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις ἑκατέρωθεν.

ΤΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἀμέσως μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Συμφώνου ἐξεδόθη καὶ ἐδημοσιεύθη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ νέου Συμφώνου μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος, αἱ δύο Κυβερνήσεις εἶνε εὐτυχεῖς διαπιστοῦσαι ὅτι ἡ πρᾶξις αὕτη ἔρχεται νὰ συμπληρώσῃ τοὺς δεσμοὺς τῆς στενῆς φιλίας οἱ ὁποῖοι τὰς ἑνώνουν καὶ νὰ τοποθετήσῃ ἐπὶ ἰσχυρᾶς βάσεως τὰς τόσον εὐτυχῶς ὑφισταμένας μεταξὺ των σχέσεις.

Μολονότι τὸ Σύμφωνον τοῦτο δὲν ἀφορᾷ εἰμὴ τὰς μεταξὺ των δύο χωρῶν σχέσεις, ἐν τούτοις ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Τουρκία, διαπνεόμεναι ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας τοῦ νὰ συνεχίσουν τὴν εἰρηνικὴν προσπάθειαν τὴν ὁποίαν ἀπὸ κοινοῦ ἀνέλαβον ἐν πλήρει ὁμοφωνίᾳ ἀπόψεων, εἶνε εὐτυχεῖς διαπιστοῦσαι ὅτι τὸ νέον αὐτὸ Σύμφωνον καθιστᾷ ἔτι στενωτέραν τὴν ἐγκάρδιον συνεννόησίν των, ἀποτελοῦσαν στοιχεῖον τάξεως ἐν τῇ Ἐγγὺς Ἀνατολῇ καὶ πολύτιμον παράγοντα ἐνισχύσεως καὶ ἐπιβολῆς τῆς γενικῆς εἰρήνης.

Αἱ δύο Κυβερνήσεις ἐλπίζουν ὅτι τὸ σύμφωνον τοῦτο δύναται νὰ ἐξυπηρετήσῃ ἐπωφελῶς τὴν ἰδέαν τῆς προσεγγίσεως τῶν δύο λαῶν».

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Εὐθὺς μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ συμφώνου ὁ κ. Τσαλδάρης ἀπηύθυνε πρὸς τὸν ἐν Γιάλοβα παραθερίζοντα Πρόεδρον τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασᾶν τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα:

«Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ ἑλληνοτουρκικοῦ συμφώνου, ἡ σκέψις μας ἀγεται πρὸς τὸν μέγαν ἀρχηγὸν τῆς Νέας Τουρκίας καὶ εὐχόμεθα διαπύρως ὑπὲρ τοῦ μεγαλείου τῆς χώρας του, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ οὐσιώδη παράγοντα τῆς διεθνοῦς εἰρήνης».

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἀνήγγειλεν ἐπίσης διὰ τηλεγραφήματός του τὴν ὑπογραφὴν πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας κ. Ζαΐμην, ἐξαίρων τὴν σημασίαν τοῦ Συμφώνου, τὸ ὁποῖον, ὡς τονίζει, ἐξυπηρετεῖ τὴν παγίωσιν τῆς εἰρήνης καὶ συμβάλλει εἰς τὴν χαλύβδωσιν τῆς συνεργασίας μεθ' ὅλων τῶν ἐθνῶν.

Τὴν ὑπογραφὴν τοῦ συμφώνου ἀνήγγειλε διὰ τηλεγραφήματός του ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς πρὸς τὸν ἐν Γιάλοβα εὑρισκόμενον Πρόεδρον τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας Μουσταφᾶ Κεμάλ.

Ὡς ἐγνώσθη, τὸ τηλεγράφημα καταλήγει διὰ τῆς ζητωκραυγῆς: Ζήτω τὸ Ἑλληνοτουρκικὸν Ἔθνος!

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ κ.κ. ΜΑΞΙΜΟΥ & ΡΟΥΣΔΗ

ΑΓΚΥΡΑ, 14. (Ἀθ. Πρ.).— Οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας κ. κ. Μάξιμος καὶ Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέης προέβησαν εἰς τὰς ἀκολούθους ἀπὸ κοινοῦ δηλώσεις:

— Ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ συνεννόησις ἀποτελεῖ ἓν ἐκ τῶν σημαντικωτέρων εἰρηνικῶν ἔργων ἅτινα ἐδημιουργήθησαν μεταπολεμικῶς. Ἀποβλέπει εἰς τὴν σταθεροποίησιν τῆς εἰρήνης εἰς τὴν ὁποίαν οἱ δύο λαοί μας ὁμοφώνως εἶνε βαθύτατα ἀφωσιωμένοι καὶ εἰς τὴν στενήν μας συνεργασίαν, ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων.

Τὸ Σύμφωνον τὸ ὁποῖον ὑπεγράψαμεν ἀποτελεῖ ἔτι μεγαλυτέραν ἐνίσχυσιν τῆς συνεννοήσεως καὶ συνεργασίας ταύτης.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ προσθέσωμεν ὅτι ἡ πρᾶξις αὕτη εὑρίσκεται ἐν ἀπολύτῳ ἁρμονίᾳ μὲ τὴν εὐθεῖαν καὶ εἰλικρινῆ πολιτικὴν τῶν δύο χωρῶν, πολιτικὴν ἥτις συνίσταται εἰς τὴν διατήρησιν τῶν ὑφισταμένων φιλιῶν καὶ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καλυτέρων σχέσεων μεθ' ὅλων τῶν χωρῶν.

Ἀξίζει ἐν τούτοις νὰ ὑπογραμμισθῇ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ φιλία αὕτη καὶ ἡ ἐπιθυμία τῆς ἐγκαρδίου συνεργασίας τῶν δύο χωρῶν μας, σημειώνουν σταθμὸν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης εἰς τὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν.

Εἶνε πράγματι οὐσιώδης ἀνάγκη, διὰ λόγους τόσον οἰκονομικοὺς ὅσον καὶ πολιτικούς, ν' ἀποκατασταθῇ στενὸς δεσμὸς μεταξὺ τῶν χωρῶν τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς.

Μόνον ἐφ' ὅσον ἐμποτισθῶμεν ὑπὸ τῆς ἰδέας αὐτῆς θὰ δυνηθῶμεν νὰ ἐλπίσωμεν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς πολιτικῆς σταθερότητος καὶ νὰ προπαρασκευάσωμεν τὴν οἰκονομικὴν ἀναγέννησιν.

Αἱ δύο μας Κυβερνήσεις ἀκολουθοῦν πολιτικὴν δημιουργικὴν ἥτις εἶμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ μᾶς βοηθήσῃ νὰ ὑπερνικήσωμεν τὰς πράγματι λίαν σοβαρὰς δυσχερείας τὰς ὁποίας ὁ κόσμος διέρχεται κατὰ τὴν ἀροῦσαν στιγμήν. Χάρις εἰς τὴν λιτότητα καὶ τὴν δραστηριότητα τῶν λαῶν μας εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ δυνηθῶμεν εὐχερέστερον νὰ ἐπανεύρωμεν τὴν οἰκονομικὴν ἰσορροπίαν.

Εἶνε ἐξ ἴσου ἀληθὲς ὅτι ὁ συντονισμὸς τῶν προσπαθειῶν μας ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ἐπιπέδου θὰ συντελέσῃ μεγάλως εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς τάξεως καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ἐργασίας.

Αὐτὰ εἶνε τὰ κύρια σημεῖα τῆς φιλίας μας τὴν ὁποίαν ἐπεξετείναμεν καὶ ἐστερεώσαμεν διὰ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ νέου συμφώνου».

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΜΑΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 14 (Ἀθηναϊκὸν Πρακτ.).— Οἱ Ἕλληνες ὑπουργοὶ θ' ἀναχωρήσουν ἐξ Ἀγκύρας αὔριον (σήμερον) ἐρχόμενοι ἐνταῦθα, ὁπόθεν τὴν Κυριακὴν περὶ ὥραν 5ην μ. μ. θὰ ἐπιβιβασθοῦν τῆς «Ἕλλης» ἐπιστρέφοντες εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐν Κων)πόλει παραμονῆς των ὁ Νομάρχης Κων)πόλεως θὰ παραθέσῃ τέῖον πρὸς τιμήν των εἰς τὸ ἀνάκτορον Μπεηλέρμπεη τοῦ Βοσπόρου.

Ὁ Ἕλλην Πρωθυπουργὸς, οἱ Ἕλληνες ὑπουργοί, αἱ κυρίαι των καὶ τὰ λοιπὰ μέλη τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας θὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Γιάλοβαν ἐπιβαίνοντες τῆς βασιλικῆς τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

Ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ θὰ δεχθῇ ἐκ νέου τὸν Ἕλληνα πρωθυπουργὸν κ. Τσαλδάρη καὶ τοὺς δύο ὑπουργοὺς κ. κ. Μάξιμον καὶ Πεσμαζόγλου εἰς τὴν ἐν Γιάλοβᾳ ἐξοχικήν του.

Κατὰ τηλεγράφημα πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν ὑπουργοὶ θὰ φθάσουν τὴν Δευτέραν εἰς Θεσσαλονίκην διὰ τῆς «Ἕλλης» διὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Ἔκθεσιν.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 14. (Ἀθην. Πρα.).— Ἡ ἐφημερὶς «Μιλλιὲτ» δημοσιεύει ἄρθρον τοῦ βουλευτοῦ Μαχμοὺτ βέη ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ἑλληνοτουρκικὴ φιλία στηρίζεται ἐπὶ τῆς πραγματικότητος».

«Ἐπιτυχεῖς πολιτικαὶ συνεννοήσεις — γράφει ὁ ἄρθρογράφος — εἶνε ἐκεῖναι, αἱ ὁποῖαι λαμβάνουσιν ὑπ' ὄψει τὰ συμφέροντα ἑνὸς ἑκάστου ἐκ τῶν συμβαλλομένων, οἵτινες προέρχονται εἰς συμφωνίαν ἐν πνεύματι πλήρους ἰσοτιμίας. Αἱ συμφωνίαι, αἱ συναπτόμεναι διὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τῆς τάξεως καὶ τῆς εἰρήνης δέον νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψει τὰ γεγονότα αὐτά, ἄλλως ἡ συνεννόησις εἶνε ἀδύνατος.

»Εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συνεργασίας δὲν ὑπάρχει θέσις διὰ τὸν ἐγωϊσμόν. Αἱ βάσεις, ἐφ' ὧν στηρίζεται ἡ ὑπογραφεῖσα σήμερον συμφωνία, δὲν εἶνε τοιαῦται, ὥστε νὰ δύναταί τις νὰ ἀνεύρῃ εἰς αὐτὰς καὶ σκιὰν ἔστω ἀντιθέσεως ἐναντίον ἡμῶν. Εἰμεθα ἕτοιμοι νὰ προβῶμεν εἰς τὴν σύναψιν παρομοίων συνεννοήσεων καὶ συμφώνων μετ' ἄλλων χωρῶν».

Περαιτέρω ὁ Μαχμοὺτ βέης τονίζει ὅτι ἡ πολιτικὴ δέον νὰ στηρίζεται οὐ μόνον ἐπὶ τῶν αἰσθημάτων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν πραγματικοτήτων καὶ τῶν συμφερόντων καὶ προσθέτει:

«Ἐκεῖ ἔγκειται καὶ ἡ δύναμις τῆς ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας. Μήπως ἄλλως τε καὶ ἡ τουρκοσοβιετικὴ πολιτικὴ δὲν στηρίζεται ἐπὶ ὁμοίων ἰσχυρῶν βάσεων;»

Εἶτα ὁ Μαχμοὺτ βέης ἀναφέρει τὴν ἐγκαρδιότητα, ἥτις ἐπεκράτησε κατὰ τὸ τέῖον, τὸ παρατεθὲν ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας πρὸς τοὺς Ἕλληνας ὑπουργοὺς καὶ τοὺς Ἕλληνας δημοσιογράφους, οἵτινες περιεστοίχισαν τὸν Ταξῆ Μουσταφᾶ Κεμὰλ μετὰ βαθυτάτης συμπαθείας, ὡς ἐὰν ἦτο ὁ ἴδιος αὐτῶν ἀρχηγός.

Καὶ ὁ ἄρθρογράφος προσθέτει:

«Οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει, ὅτι ὅταν οἱ Ἕλληνες ὑπουργοὶ ὁμιλοῦν περὶ τοῦ Ταξῆ καὶ λέγουν: «τὸν ἀγαπῶμεν καὶ ὁμιλοῦμεν δι' αὐτὸν ὅσον καὶ σεῖς», διαπνέονται ἀπὸ αἰσθήματα εὐγενοῦς πολιτισμοῦ.»

Καὶ ἐν συμπεράσματι γράφει:

«Ἡ διάστασις, ἥτις ὑπῆρχε κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας ὠφείλετο εἰς ἱστορικὰ αἴτια. Ὑπαίτια δι' αὐτὴν ἦσαν τὰ παλαιὰ καθεστῶτα. Ποτὲ ὅμως δὲν εἶνε πολὺ ἀργὰ διὰ νὰ ἐπανέλθῃ τις ἐκεῖ ὅπου πρέπει. Ἤδη, χάρις εἰς τὴν σὺν ἐντρωσιν τῶν ἠθικῶν καὶ τῶν οἰκονομικῶν μας δυνάμεων, θὰ δυνηθῶμεν εὐχερέστερον νὰ προασπίσωμεν τὴν εἰρήνην καὶ τὰ συμφέροντά μας.»

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΔΙΩΡΟΣ ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΣΥΓΚΡΟΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΥΠΑΛΛΗΛΙΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΠΡΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἡ ἀπό τινων ἡμερῶν ἐκδηλωθεῖσα ζωηρὰ κίνησις τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, ζητούντων τὴν παραδοχὴν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῶν ἀπὸ μακροῦ διατυπωθέντων αἰτημάτων των, προσέλαβεν ἀπὸ χθὲς ἐντονωτέραν μορφὴν καὶ κατέληξεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅπως κηρυχθῇ σήμερον δίωρος πανυπαλληλικὴ ἀπεργία καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα.

Συμφώνως πρὸς ληφθείσας ὑπὸ τῶν δημοσιοϋπαλληλικῶν ὀργανώσεων ἀποφάσεις, οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς τὴν 12ην μεσημβρινὴν ὥραν θὰ ἐγκαταλείψουν τὰ γραφεῖά των καὶ θὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὴν πρὸ τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν πλατεῖαν Κλαυθμῶνος καὶ δι' ἐπιτροπῆς θὰ ζητήσουν νὰ ἴδουν τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν, ἵνα ἐπιδώσουν εἰς αὐτὸν κατάλογον καὶ ὑπόμνημα περὶ τῶν αἰτημάτων των. Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι διακηρύσσουν ὅτι, εἰς περίπτωσιν δυσμενοῦς ἀπαντήσεως τῆς Κυβερνήσεως, εἶνε ἀποφασισμένοι ν' ἀναλάβουν πείσμονα ἀγῶνα πρὸς παραδοχὴν τῶν αἰτημάτων των, φθάνοντες μέχρι κηρύξεως γενικῆς πανυπαλληλικῆς ἀπεργίας.

Διὰ τὴν σημερινὴν συγκέντρωσιν ἐκυκλοφόρησαν χθὲς προκηρύξεις τῆς «κεντρικῆς πανυπαλληλικῆς ἐπιτροπῆς» μὲ βιαιότατον περιεχόμενον. Αἱ προκηρύξεις ἀναφέρουν μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

«Ἀδελφωμένοι, πτωχοί, ὑπάλληλοι σηκωθῆτε.

»Μὲ τὸ ὡρολόγι στὸ χέρι σήμερα στὰς δώδεκα. Κάτω οἱ πέννες, τὰ χειριστήρια, οἱ σκονισμένοι φάκελοι. Κάτω οἱ πέννες, καὶ ἐμπρὸς ἀποφασιστικοὶ μὲ τὸ κεφάλι ψηλὰ πιστοὶ στρατιῶται τοῦ τιμιωτέρου ἀγῶνος κατὰ τῆς διαφθορᾶς ἐπιβουλῆς τοῦ ψωμιοῦ μας, τῶν ἐλευθεριῶν μας γιὰ τὴν αὔξησι τῶν μισθῶν, γιὰ τὰ δίκαιά μας, κατ' εὐθεῖαν στὸν ἀνάλγητο στὸ δρᾶμά μας, ὑπουργὸ τῶν Οἰκονομικῶν.

»Μὰ ὁ ἀγὼν δὲν θὰ σταματήσῃ ἐδῶ, ἐκτὸς ἂν λυθοῦν τὰ αἰτήματά μας. Ὁ ἀγὼν θὰ συνεχισθῇ πιὸ πέρα ὡς ποὺ ἡ πίεσις μᾶς ἀνοίξει τὸ φράγμα ποὺ προφυλάσσει τὰφορολογικῶς ἀσύδοτα ὑπερκέρδη τῶν πλουσίων. Ἀπὸ αὐτὰ καὶ τὴς παχυλὲς ἀποδοχὲς τῶν ἀνωτάτων λειτουργῶν πρέπει νὰ βρεθοῦν οἱ πόροι διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν μας καὶ ὄχι μὲ φορολογικὴν ἐπιβάρυνσιν τῶν λαϊκῶν στρωμάτων.

»Μὲ τὴν πρόβλεψιν αὐτὴν συνεχίσεως καὶ ἐκτάσεως τοῦ ἀγῶνος ἐκλέξατε ἐπιτροπὰς καταστημάτων, γραφείων, διαμερισμάτων. Ἐπιλεγήσατε ἐράνους ἀπὸ τὰ ὑστερήματά σας.

»Ἐμπρὸς, συνάδελφοι, κάτω οἱ πέννες, τὰ χειριστήρια. οἱ φάκελοι. Στὶς 12 σήμερα ὅλοι στὸ ὑπουργεῖο Οἰκονομικῶν. Τοὺς ἀνθρώπους ποὺ διαχειρίζονται τὸν ἀγῶνα σας τοὺς ἔχετε δοκιμάσει. Θὰ πέσουν ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων ποὺ τοὺς ἐτάξατε.— Ἐμπρὸς γιὰ τὸ ψωμί μας, τὸ δίκιο μας, τὴν ζωήν μας, τὶς ἐλευθερίες μας».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἐπίσης ἡ «Ἐπιτροπὴ Ὑπαλλήλων Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν» ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν χαρακτηριστικὸν τῶν ἐπικρατουσῶν διαθέσεων μεταξὺ σημαντικῆς μερίδος τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ἔχον ὡς ἑξῆς:

«Πραγματικὸν συναγερμὸν θὰ σημάνῃ ἡ σημερινὴ μετάβασις ὅλων τῶν Δημ. ὑπαλλήλων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν διὰ τὴν ἐπίδοσιν καὶ ἑνὸς τελευταίου ψηφίσματος πρὸς τὴν Κυβέρνησιν. Ἐπικρατεῖ τοιοῦτος μεταξὺ τῶν Δημ. ὑπαλλήλων ἐνθουσιασμὸς, χάρις εἰς τὴν παρὰ τῆς Κεντρικῆς Πανυπαλληλικῆς Ἐπιτροπῆς συνένωσιν τῶν δυνάμεών των, ὥστε ἡ ἐπιτυχία δέον νὰ θεωρηθῇ ἀπολύτως ἐξησφαλισμένη. Ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει νὰ προβῇ ἀμέσως εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τῶν αἰτημάτων τοῦ ὑπαλληλικοῦ κόσμου, τὴν συνέχισιν τῶν προαγωγῶν, τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ 6%, τὴν ἐπέκτασιν τῶν 3)16, τὸν καθορισμὸν κατωτέρου ὁρίου συντηρήσεως δρχ. 2.500 κλπ., διότι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ὁ ἀγὼν θὰ συνεχισθῇ καὶ θὰ ἐξελιχθῇ εἰς ἀνωτέρας μορφάς. Οἱαδήποτε ἀπόπειρα τρομοκρατήσεως τῶν ὑπαλλήλων ἢ συλλήψεως τῶν στελεχῶν των, θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν μεγαλυτέραν ἐξέγερσιν τῶν ἤδη ἀγανακτημένων ὑπαλλήλων καὶ ἑπομένως τὴν ἄμεσον κάθοδόν των εἰς ἀπεργιακὸν ἀγῶνα. Οἱ ὑπάλληλοι τῶν Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν (ὑπουργείων κλπ.) θὰ προσέλθουν ὁμαδικῶς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν τὴν δωδεκάτην μεσημβρινὴν καὶ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν ἐπιτροπήν των θὰ ἐπιδώσουν, ὡς καὶ οἱ ἄλλοι ὑπάλληλοι τὸ ψήφισμά των πρὸς τὸν κ. ὑπουργόν.

Ἐκ τῆς ἐπιτροπῆς Ὑπαλλήλων Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν»

ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ

Τὰ αἰτήματα τῶν ὑπαλλήλων διατυποῦνται εἰς τὸ κάτωθι χθεσινὸν ψήφισμά των:

«Οἱ Δημ. Ὑπάλληλοι Ἀθηνῶν—Πειραιῶς ἐκπροσωποῦντες τὴν θέλησιν ὁλοκλήρου τοῦ ὑπαλληλικοῦ κόσμου τῆς χώρας καὶ ἀποφασισμένοι ὡς δείχνει τὸ σημερινὸν ἀποφασιστικὸν διάβημα αὐτῶν, νὰ θέσωσι τέρμα εἰς τὴν ἀπαθλίωσιν εἰς τὴν ὁποίαν τοὺς ἐβύθισε ἡ ἀσκουμένη ἀπὸ ἐτῶν ἤδη κρατικὴ πολιτικὴ ζητοῦν:

Γενικὴν αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν.

Κατάργησιν τοῦ 6%.

Κατάργησιν τῆς ἀναστολῆς τῶν προαγωγῶν καὶ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῶν εἰς βαθμὸν καὶ μισθόν.

Τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἰσομισθίας διὰ τῆς ἐπεκτάσεως τῶν 3)16.

Τὴν χορήγησιν οἰκογενειακοῦ ἐπιδόματος.

Τὴν ἀποζημίωσιν τῶν Ταμείων Προνοίας, Μετοχικοῦ, Νομικῶν κ. λ. π.

Κατάργησιν τῶν περιοριστικῶν τῶν συνδικαλιστικῶν ἐλευθεριῶν τῶν Δημ. Ὑπαλλήλων νόμων.

Τὴν παγιοποίησιν τῶν ποσοστῶν.

Διαβάθμισιν τῶν κατωτέρων διοικητικῶν.

Αὔξησιν τῶν ὁδοιπορικῶν καὶ ἄρσιν τῆς στασιμότητος.

Μὴ κατάργησιν τῶν ἐξαιρεσίμων τῶν ΤΤΤ.

Ἀποζημίωσιν τῶν ἀπολυθέντων ἐκτάκτων.

Ἐπειδὴ διὰ τὴν ἀνακούφισίν μας προβάλλεται διαρκῶς ἡ ἀδυναμία τοῦ προϋπολογισμοῦ ἀποκρούοντες πᾶσαν ἐπιβάρυνσιν τοῦ βιοπαλαίοντος λαοῦ, ὁποίου ἀποτελοῦμεν τμῆμα, ζητοῦμεν τὴν ἀναζήτησιν τῶν πόρων εἰς τὰς κάτωθι κατευθύνσεις:

Εἰς τοὺς ἐκ τῆς καταργήσεως πάσης ἀποζημιώσεως ἢ ἀμοιβῆς παρεχομένης εἰς ἐκδικαστικὰς, συμβουλευτικὰς καὶ πάσης φύσεως ἐπιτροπάς.

Διὰ τῆς φορολογίας τῶν ἀποθεματικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιριῶν καὶ Τραπεζῶν.

Διὰ τῆς καταργήσεως τῆς διατάξεως περὶ τὴν ἐξεύρεσιν τῶν ἐκ τῶν κινητῶν ἀξιῶν προσόδων εἰς τὴν συνθετικὴν φορολογίαν.

Διὰ τῆς ὁμοίας ἐπιβεβλημένης αὐξήσεως τῶν φορολογικῶν ποσοστῶν κληρονομιῶν, δωρεῶν καὶ προικῶν.

Διὰ τῆς εἰδικῶς ἐπιβλητέας φορολογίας τῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων.

Διὰ τοῦ περιορισμοῦ τῶν πάσης φύσεως ἀτελειῶν, τῶν ἀπαλλαγῶν καὶ τῆς παντελοῦς καταργήσεως τῶν φορολογικῶν διευκολύνσεων.

Διὰ τῆς πραγματικῆς ἐπιβολῆς τῆς ἤδη τύποις ὑπαρχούσης φορολογίας κέντρων διασκεδάσεων καὶ πολυτελείας. Διὰ τῆς δικαιοτέρας διαρρυθμίσεως τοῦ Φ.Κ.Π.

Διὰ τῆς συστεγάσεως τῶν δημοσιείων ἢ συγγενῶν ὑπηρεσιῶν ὁπότε θὰ ἐξοικονομηθῶσι ἀρκετὰ ἑκατομμύρια. Διὰ τῆς ἀναστολῆς τῆς πληρωμῆς τῶν ὁμολογιούχων».

ΣΟΒΑΡΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΙΣ

Εἰς τὸ σημερινὸν διάσημα ἀντιτίθενται καὶ ἐδήλωσαν ὅτι θ' ἀσχοῦν οἱ οἰκονομικοὶ ὑπάλληλοι καὶ οἱ ἐκπαιδευτικοί. Ζωτικὼς ἡ Ὁμοσπονδία τῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων ἐξέδωκε τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ὁμοσπονδίας τῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑλλάδος, ἐν συνεχείᾳ προηγουμένου του ἀνακοινωθέντος, δηλοῖ ὅτι, ὄχι μόνον δὲν υἱοθετεῖ τὴν παρ' ἐνίων ἀνευθύνων οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων καὶ ἄλλων δημοσίων τοιούτων, οὐδεμίαν σχέσιν ἐχόντων μὲ τοὺς οἰκονομικοὺς ὑπαλλήλους κίνησιν, πρὸς συγκρότησιν τυχὸν σήμερον νέας πανοικονομικῆς συγκεντρώσεως ἀποτυχούσης τῆς τοιαύτης τῆς παρελθούσης Τρίτης 12ης τοῦ ἐνεστῶτος καὶ μετατραπείσης εἰς ἁπλῆν σύσκεψιν, ἀλλὰ καὶ χαρακτηρίζει ταύτην ὡς συνδικαλιστικὴν ἐπανάστασιν, σκοποῦσαν εἰς τὴν διάσπασιν τῆς ἑνότητος τῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων, μὲ